GUITAR LINK UCG102

# Manuel d'utilisation

Version 1.0 Octobre 2006

fr







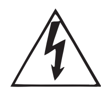


# CONSIGNES DE SECURITE









Ce symbole avertit de la présence d’une tension dangereuse et non isolée à l’intérieur de l’appareil. Elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d’utilisation et d’entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d’utilisation de l’appareil.

**ATTENTION :**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l’appareil ni démonter le panneau arrière. L’intérieur de l’appareil ne possède aucun élément réparable par l’utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**AVERTISSEMENT :**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l’appareil (un vase par exemple).

**CONSIGNES DE SECURITE DETAILLEES :**

**1) Lisez ces consignes.**

**2) Conservez ces consignes.**

**3) Respectez tous les avertissements.**

**4) Respectez toutes les consignes d’utilisation.**

**5) N’utilisez jamais l’appareil à proximité d’un liquide.**

**6) Nettoyez l’appareil avec un chiffon sec.**

**7) Ne placez pas l’appareil à proximité d’une source de chaleur telle qu’un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).**

**8) Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.**





**9) Les travaux d’entretien de l’appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n’est nécessaire sauf si l’appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d’alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l’intérieur du châssis, si l’appareil a été exposé à la pluie ou à l’humidité, s’il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d’une chute.**

**10) AVERTISSEMENT - Ces consignes de sécurité et d’entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, agissez sur l’appareil uniquement dans les limites définies par ces consignes, sauf si vous êtes qualifié pour faire plus.**



# INTRUDUCTION



fr

# 1 INTRUDUCTION

Merci de la confiance que tu nous as prouvée en achetant le GUITAR LINK UCG102.

Grâce à lui, tu vas transformer ton ordinateur en station de travail dotée de tous les outils standard pour le studio et la scène. Avec un ordinateur portable, une guitare et ton UCG102, tu pourras travailler de façon mobile, par exemple en train ou à l'hôtel.

Ton UCG102 est vendu avec un logiciel spécialisé dans la modélisation d'amplis guitare et d'effets, mais aussi avec des morceaux d'accompagnement aux formats MP3, WAV et AIFF pour Mac ou PC.

Ton UCG102 possède une sortie casque avec réglage de volume pour que tu puisses jouer sur les morceaux de ton groupe préféré dans la plus pure tradition « Plug'n Rock ».

## 1.1 Avant de commencer

### 1.1.1 Livraison

Ton UCG102 a été emballé avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage te parvient endommagé, vérifie qu'il ne présente aucun signe extérieur de dégâts.




☞ **En cas de dommages, ne nous renvoie PAS l'appareil mais informe ton revendeur et la société de transport sans quoi tu perdras tout droit aux prestations de garantie.**

☞ **Utilise toujours l'emballage d'origine pour stocker ou expédier ton produit afin de lui épargner tout risque de dommages.**




☞ **Ne laisse jamais d'enfant sans surveillance jouer avec l'appareil ou son emballage.**

☞ **Pense à respecter l'environnement si tu jettes tout ou partie de l'emballage.**



### 1.1.3 Enregistrement en ligne

Enregistre rapidement ton nouvel équipement BEHRINGER sur le site www.behringer.com (ou www.behringer.fr). Tu y trouveras également nos conditions de garantie.

Au cas où ton produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contacte le revendeur BEHRINGER chez qui tu as acheté ton matériel. Si ton détaillant est loin de chez toi, tu peux également t'adresser directement à l'une de nos filiales. Tu trouveras la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de ton produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si tu n'y trouves pas de contact pour ton pays, adresse-toi au distributeur le plus proche de chez toi. Tu trouveras également les contacts BEHRINGER dans la zone « Support » du site www.behringer.com.

Le fait d'enregistrer ton produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour ta coopération !

# 2 COMMANDES ET CONNEXIONS

Tu peux câbler ton UCG102 à un ampli grâce à sa sortie jack et à ton ordinateur (PC ou Mac) grâce au connecteur USB. La liaison USB transporte aussi la tension d’alimentation électrique de l’UCG102.




*Fig. 2.1 : Commandes et connexions*




1 Utilise le connecteur USB pour raccorder ton UCG102 à ton ordinateur. La LED bleue (6) s'allume pour indiquer que la liaison est correctement établie.

2 Tourne le potentiomètre *PHONES* pour régler le volume de la sortie casque. Place-le au minimum avant de raccorder ton casque à l'UCG102 afin de lui éviter tout dommage du fait de volumes sonores trop élevés.

3 Utilise la sortie casque 🎧 pour le câblage d'un casque audio standard avec jack de 6,3 mm.

☞ **Des volumes sonores élevés peuvent endommager ton système auditif ainsi que ton casque et tes haut-parleurs. Avant d'allumer ton système, place le potentiomètre PHONES en butée gauche. Travaille toujours à des puissances raisonnables.**

4 *INPUT* est l'entrée de l'UCG102. Elle est conçue pour recevoir le signal de ta guitare. Pour cette liaison, utilise un câble monté en jacks mono de 6,3 mm.

5 Utilise le sélecteur *LEVEL* pour atténuer le signal de la guitare lorsque la LED rouge Clip s'allume souvent sur les notes les plus fortes. Dans ce cas, place le sélecteur LEVEL en position LOW.

6 La LED bleue indique le statut de la liaison USB.

# 3 LOGICIELS

## 3.1 Logiciels fournis

Ton UCG102 est fourni avec un ensemble complet de logiciels pour que tu puisses commencer à jouer immédiatement. Les logiciels fournis sont les suivants :

- ▲ Native Instruments « Guitar Combos BEHRINGER Edition » – 3 combos différents (PC/Mac)
- ▲ Kristal Audio Engine (PC)
- ▲ Audacity (PC/Mac)
- ▲ Pilote USB AUDIO BEHRINGER (PC)

Tu vas découvrir les « Guitar Combos » de Native Instruments dont tu trouveras les fichiers d’installation et d’aide sur le CD fourni.

Le logiciel « Guitar Combos » de Native Instruments affiche une sonorité exceptionnelle, une polyvalence maximale et une jouabilité irréprochable.

**Combos traditionnels**

GUITAR COMBOS émule trois amplis guitare traditionnels en utilisant l’exceptionnelle technologie qui a fait le succès de GUITAR RIG. Ces simulations de combos à lampes possèdent un son authentique, chaud et dynamique qui garantit une réponse absolument naturelle. Les presets incluses fournissent un rapide aperçu de l’incroyable musicalité de ces amplis.




**Son professionnel**

GUITAR COMBOS utilise la technologie à modélisation de GUITAR RIG qui garantit des résultats sonores exceptionnels et fait de lui l’outil idéal des guitaristes peu habitués aux logiciels musicaux professionnels.

Avec GUITAR COMBOS, un ordinateur, une carte son et une guitare suffisent pour obtenir un son professionnel !

**Tous les sons !**

Le modèle GUITAR COMBO I (AC Box Combo) simule l'ampli légendaire qui a révolutionné la pop britannique grâce à son caractère particulier et marquant autant en son clair que saturé. Le modèle GUITAR COMBO II (Twang Combo) est idéal pour le blues. Il produit des sons clair et crunch chaleureux et aisément reconnaissables qui ont contribué au succès de nombreux tubes pendant plusieurs décennies. Le modèle GUITAR COMBO III (Plexi Combo) recrée le son des célèbres amplis à lampes utilisés par les grands guitaristes rock des années 60 et 70. Sa réponse très typée peut être tour-à-tour tranchante ou chaleureuse.

**Caractéristiques**

- ▲ Basé sur les émulations d'ampli, de baffles et d'effets du célèbre logiciel GUITAR RIG maintes fois primé
- ▲ Trois combos uniques au son et au design particuliers
- ▲ Utilisation intuitive et incroyablement simple
- ▲ Performances et sons professionnels exceptionnels
- ▲ Accordeur, noise gate et limiteur dans chaque combo
- ▲ Divers effets dans chaque combo (pré ou post-ampli)
- ▲ « Platine cassette » intégrée pour lire un enregistrement témoin et contrôler un métronome
- ▲ Presets d'usine incluses et sauvegarde possible de presets personnelles
- ▲ Contrôle MIDI total (entre autres par fonction MIDI Learn)

Une fois installé, « Guitar Combos » te fournira trois simulations d'ampli différentes pendant 30 jours. Ensuite, tu devras choisir l'une d'elles et l'enregistrer sur le site de Native Instruments à la page spéciale :

**www.native-instruments.com/comboshop.info.**

Tu y trouveras une description récapitulative des trois modélisations de combo ainsi que des explications pas-à-pas concernant l'achat ou

l'enregistrement de ta version du logiciel (voir Fig. 3.1). Si tu choisis le Combo 1, clique simplement sur « Order GUITAR COMBO I ... » et suis les instructions de la boutique en ligne NI-BEHRINGER ou du panier (« Shopping Bag »).




*Fig. 3.1 : Page d'accueil de la boutique « NI-BEHRINGER»*

L'illustration 3.2 montre la deuxième étape de l'enregistrement en ligne « 2. Product Details ». La procédure d'achat ou d'enregistrement est alors quasiment terminée.




*Fig. 3.2 : Etape « 2. Product Details » dans la boutique en ligne « NI-BEHRINGER»*






## 3.2 Configuration minimale requise

Pour pouvoir relier l'UCG102 à un ordinateur, ce dernier doit disposer d'un port USB libre.

☞ **L'UCG102 est compatible PC et Mac. Aucun pilote ni installation n'est nécessaire pour le faire fonctionner. Dès que tu auras relié l'UCG102 à un port USB de ton ordinateur, il sera identifié comme un périphérique USB standard.**

☞ **Avant d'utiliser le pilote et les logiciels fournis, vérifie que ton ordinateur possède la configuration minimale requise par chaque application.**

Pour jouer ton UCG102 en temps réel avec un PC, par exemple pour t'enregistrer ou utiliser « Guitar Combos » de Native Instruments, nous te recommandons **très vivement** d'installer le pilote USB Audio fourni afin de bénéficier d'une latence aussi courte que possible (voir chapitre 3.3).

Pour faire tourner le logiciel fourni, ton ordinateur doit posséder la configuration minimale suivante :

| | PC | MAC |
|---|---|---|
| Système d'exploitation | Windows XP | Mac OS X v10.3.x |
| Processeur | Pentium 700 MHz<br>Athlon XP 1.33 GHz | G4 733 MHz |
| Mémoire | 256 MB | 512 MB |

## 3.3 Pilotes et latence

Un pilote est une interface qui permet la communication entre un logiciel (application audio) et un périphérique (ton UCG102). Sur PC, plusieurs types de pilote pour interface audio se sont imposés ces dernières années. Cependant, certains ne permettent pas l'enregistrement et la lecture simultanés ni l'utilisation de plugins du fait de leur latence trop élevée et de leurs performances insuffisantes pour une interface audio professionnelle.

Pour les applications Windows standard, tu n'as pas besoin de te demander quel pilote est utilisé par le système d'exploitation. Il te suffit d'ouvrir le « Panneau de configuration » et de sélectionner le périphérique de lecture correct.

En revanche, assure-toi que le pilote ASIO est sélectionné avant d'enregistrer ou de produire de la musique avec un séquenceur logiciel tel que Cubase, Live, Logic, Tracktion, etc. Ce type de pilote permet l'exploitation optimale des performances du périphérique. Le pilote « USB-Audio-Driver » fourni est actuellement l'un des pilotes ASIO les plus rapides du marché.

En règle général, tu devras sélectionner le pilote pour les entrées et sorties audio directement dans les Préférences du logiciel que tu utilises. Au besoin, consulte la documentation du séquenceur. Le Panneau de contrôle du pilote te permet quant à lui de déterminer la latence. Plus la valeur choisie est faible, plus la latence est courte. Cependant, tu devras augmenter la latence si des artefacts apparaissent dans le signal audio.




La chose est plus simple sur Mac : le système d'exploitation Mac OS X ne connaît qu'un type de pilote nommé CoreAudio. Inutile donc de savoir quel pilote utiliser avec chaque application.

# 4 EXEMPLE D'UTILISATION

Tu peux relier ton UCG102 directement à un ordinateur pour t'enregistrer, jouer sur un enregistrement témoin ou utiliser des sons créés avec des modélisations d'ampli et d'effet. Ton UCG102 te permet de travailler immédiatement et partout. Branche-toi et joue !




## 4.1 Câblage de l'UCG102

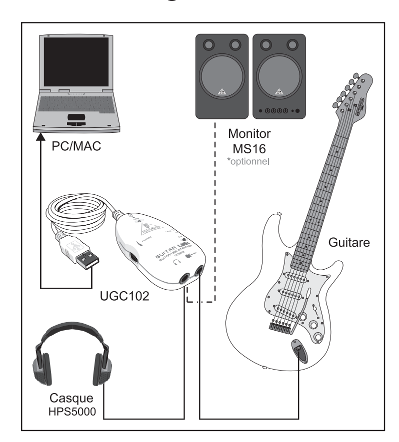



*Fig. 4.1 : Câblage de l'UCG102*

Raccorde l'UCG102 à l'ordinateur grâce à son câble USB. Outre des signaux audio, la liaison USB transporte également la tension électrique nécessaire au fonctionnement du module USB de l'UCG102. La LED bleue au-dessus du logo BEHRINGER ( 6 ) s'allume et l'ordinateur indique avoir identifié un périphérique audio USB.

Câble un casque à la sortie PHONES de l'UCG102. Si tu ne souhaites pas jouer au casque, tu peux également utiliser la sortie PHONES pour alimenter une paire de moniteurs actifs tels que les MONITOR SPEAKERS série MS16, MS20, MS40, B2030A oder B2031A BEHRINGER.

# 5 LIAISONS AUDIO

Grâce au module USB de l'UGC102, tu peux à présent transformer ton ordinateur en studio d'enregistrement ultime. Que tu joues à la maison ou en studio, le câblage reste toujours le même.

## 5.1 Câblage

Relie l'UCG102 à ta guitare grâce à un câble instrument standard monté en jacks.



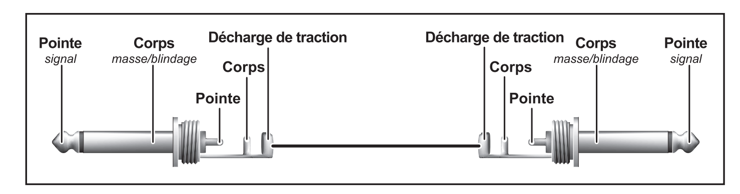




*Fig. 5.1 : Câble asymétrique monté en jacks mono*




## 5.2 Câblage d’un casque

Ton UCG102 possède une sortie casque permettant le câblage d’un casque audio standard avec connecteur jack stéréo. Utilise un adaptateur stéréo jack/mini-jack si ton casque dispose d’un connecteur mini-jack. L’illustration suivante décrit le brochage du connecteur.

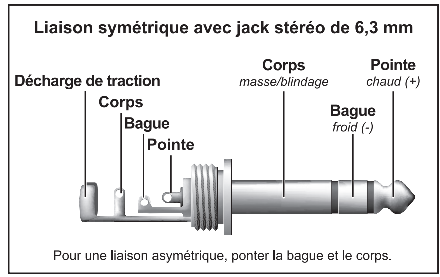



*Fig. 5.3 : Jack stéréo*

## 5.3 Câblage en USB

Ton UCG102 possède un connecteur USB pour le câblage de la guitare avec un équipement USB comme un ordinateur, un ordinateur portable.

# 6 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

**SORTIE GUITARE**

| | |
|---|---|
| Connecteur | Jack de 6,3 mm |
| Impédance (High) | 250 kΩ |
| Impédance (Low) | 400 kΩ |

**SORTIE CASQUE**

| | |
|---|---|
| Connecteur | Jack stéréo de 6,3 mm |
| Impédance d'entrée | 50 Ω |
| Niveau de sortie max. | -2 dBu,<br>2 x 3.7 mW @ 100 Ω |

**USB 1.1**

| | |
|---|---|
| Connecteur | Type A |

**TRAITEMENT NUMERIQUE**

| | |
|---|---|
| Convertisseurs | 16 bits |
| Fréq. d'échantillonnage | 32, 44.1 ou 48 kHz |

**ALIMENTATION ELECTRIQUE**

| | |
|---|---|
| Connecteur USB | 5 V ⎓, 100 mA max. |

**DIMENSIONS / POIDS**

| | |
|---|---|
| Dimensions (H x L x P) | 24.6 mm x 95.6 mm x 50,8 mm |
| Encablure | 1500 mm |
| Poids | 0,092 kg |




**CONFIGURATION MINIMALE REQUISE (PC / MAC)**

Windows XP, Pentium 700 MHz ou Athlon XP 1.33 GHz, 256 MB RAM

Mac OS X v10.3.x, G4 733 MHz, 512 MB RAM

**PILOTES**

| | |
|---|---|
| Windows | « BEHRINGER USB AUDIO » |
| Mac OS X | Core Audio |

La société BEHRINGER apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.





BEHRINGER International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,
47877 Willich-Münchheide II, Allemagne.
Tel. +49 21 54 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903